

**CIUDAD DE GREELEY**

**PROGRAMA DE REEMBOLSO DE IMPUESTOS  
DE ALIMENTOS**

**2017**



## **Reglas Para el Programa de Reembolso de Impuestos de Alimentos 2017**

En conexión con la anulación de impuestos de comida para uso casero, la ciudad ha establecido un programa de reembolso para los residentes de Greeley. Para el programa de reembolso de 2017, el reembolso será de \$65.00 por persona. Sin embargo, si el solicitante recibió estampillas de comida, el reembolso será reducido ya que no se cobran impuestos en la comida cuando paga con estampillas de comida. Las reglas y requisitos son los siguientes.

El solicitante debe de tener un total de ingresos anuales en el 2017 por familia igual a o menor a las siguientes cantidades.

No. de Miembros en la Familia	Ingresos
1	\$25,700
2	\$29,400
3	\$33,050
4	\$36,700
5	\$39,650
6	\$42,600
7	\$45,550
8	\$48,450

Para determinar los ingresos que califican, las siguientes cantidades de ingresos deben de ser incluidas:

1. Sueldo, Salario, Propinas, etc.
2. Ingresos de renta, dividendos, etc.
3. Ingresos del Seguro Social, Ingresos suplementales del Seguro
4. Ingresos de Jubilación, V.A. benefits, Old Age Pension
5. Asistencia Social (i.e. AFDC), Otro Tipo de Ingreso.

Los miembros de la familia son los dependientes legales reclamados en el documento federal 1040. Todos estos datos deben de aparecer en el documento de declaración de impuestos federal 2017 del solicitante con propósito de verificación.

El solicitante tiene que haber sido residente de Greeley por lo menos 10 meses durante el 2017. Un documento que compruebe los 10 meses de residencia debe de ser incluido con la solicitud. Algunos ejemplos de documentos son; recibos de renta, recibos de gas, recibos de luz, recibos de agua y drenaje, o recibos de teléfono. Las copias de recibos deben mostrar fecha, nombre y dirección de la persona que esta solicitando el reembolso de impuestos de comida. Actualmente el solicitante también tiene que ser residente de Greeley. Cualquiera de los ejemplos mencionados y fechados al tiempo que la solicitud es archivada y una copia de la licencia de manejo con el domicilio actual del solicitante mostrara prueba de residencia.

El solicitante tiene que tener una dirección de calle y no una entrega general o un número de buzón de correo. Incluya su número de teléfono.

Los talones de reembolso serán emitidos periódicamente y enviados al domicilio que aparece en la solicitud.

Las solicitudes para el programa de reembolso 2017 serán aceptadas el 1º de febrero de 2018 hasta el 31 de mayo de 2018.

Devuelva la solicitud completa junto con los otros documentos a Finance Department, City of Greeley, 1000 10th Street, Greeley CO 80631 antes del 31 de mayo de 2018.

#### PREGUNTAS FRECUENTES e INFORMACIÓN GENERAL

1. ¿Debo vivir dentro de los límites de la ciudad de Greeley para solicitar el reembolso?  
Respuesta: **Si**. Solamente las personas que viven dentro de los límites de Greeley pueden calificar para este reembolso.
2. ¿Tengo que llenar este formulario si lo llené el año pasado?  
Respuesta: **Si**. El tamaño de su familia pudo haber cambiado a causa de un fallecimiento o nacimiento u otros miembros que vivieron con usted durante el año. Esto también ayuda a agilizar el proceso para que pueda recibir su reembolso.
3. ¿Tengo que incluir el número de seguro social de mis hijos?  
Respuesta: **Si**. Puede ser requerido para verificar la asistencia pública.
4. ¿Tengo que incluir mi declaración de impuestos si mando la W-2?  
Respuesta: **Si**. Para calificar para el reembolso tiene que haber declarado sus impuestos si se requería y una copia de su declaración de impuestos debe de ser incluida con su solicitud.
5. ¿Tengo que incluir los beneficios recibidos a través de los Servicios Sociales del Condado de Weld?  
Respuesta: **Si**. Todo tipo de ingresos que usted o miembros de su familia hayan recibido tiene que ser notificado en su solicitud, aun cuando no este incluido en su formulario de declaración de impuestos.
6. ¿Cuanto tiempo tomara antes de que reciba mi reembolso?  
Respuesta: Debido al proceso complicado puede tomarse hasta tres semanas antes de que su cheque sea enviado por correo.
7. ¿Tiene que estar la firma de los dos, esposo/esposa en la solicitud?  
Respuesta: **Si** es una pareja casada que vive en la misma casa entonces los dos tienen que firmar la solicitud.



No. de Solicitud 2017-\_\_\_\_\_

## Solicitud Para el Programa de Reembolso de Impuestos de Alimentos 2017

Para calificar para este reembolso la solicitud debe de ser llenada y devuelta a nuestra oficina o sellada para el 31 de mayo de 2018. Envié por correo la solicitud llenada al departamento de finanzas de la ciudad de Greeley, 1000 10<sup>th</sup> Street Greeley, CO 80631 o tráigala al departamento de finanzas en el edificio publico (City Hall), 1000 10<sup>th</sup> Street, Greeley CO. Las horas de oficina son de 8:00a.m. a 5:00p.m. de lunes a viernes.

Apellido(s)	Nombre	Primera Letra del Segundo Nombre	Fecha de Nacimiento	¿Esta Incapacitado el Solicitante? Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Domicilio	Ciudad	Estado	Código Postal	Teléfono
Dirección de Correo (si es diferente a la de domicilio)	Ciudad	Estado	Código Postal	No. de Seguro Social del Solicitante página se parada
Nombre del Conyugue	Fecha de Nacimiento del Conyugue	¿Esta Incapacitado el Conyugue? Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	No. de Seguro Social del conyugue página se parada	

¿Fue residente de Greeley por 10 meses en el 2017? Si  No

¿Actualmente es un residente de Greeley? Si  No

Miembros de la familia que califiquen deben de ser incluidos en la lista de abajo.

Nombre	Edad	¿Incapacitado?	No. de Seguro Social
1.		Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
2.		Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
3.		Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
4.		Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
5.		Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
6.		Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
7.		Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
8.		Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

Favor de utilizar la tabla de abajo para especificar fuentes de ingresos y cantidades. Incluya con esta solicitud documentos que comprueben la cantidad de ingresos. La solicitud será rechazada si la información no esta incluida. Puede incluir pero no se limita a las siguientes copias:

1. Sueldo, Salario, Propinas, etc.
2. Ingresos de renta, dividendos, etc.
3. Ingresos del Seguro Social, Ingresos suplementales del Seguro
4. Ingresos de Jubilación, V.A. benefits, Pensión a personas de la 3ra Edad
5. Asistencia Social (i.e. AFDC), Otro Tipo de Ingreso.

Incluya toda clase de ingresos pertinentes.	Ingresos de Ganancias Anuales por Familia
1. Sueldo, Salario, Propinas, y otras indemnizaciones de empleado	\$
2. Renta y dividendos	\$
3. Donaciones y Prestamos	\$
4. Ingresos de negocio, incluyendo ingresos agrícolas, alquileres, y derechos	\$
5. Beneficios del Seguro Social (excepto Medicare)	\$
6. Beneficios de Ingresos del Seguro Social	\$
7. Beneficios de Ingresos del Seguro Social para Incapacitados	\$
8. Apoyo de Servicios Sociales del Condado de Weld (AND, OAP, TANF, etc.)	\$
9. Cuidado Casero	\$
10. Manutención Infantil y Pensión	\$
11. Ingresos de Jubilación y Pensión anual	\$
12. Cualquier Otro Tipo de Ingresos--Por Favor Explique	\$
<b>Ingreso Total 2017 (Sume las líneas del 1 al 12):</b>	\$

Bajo pena de juramento, declaro que he leído y entendido la información y los requisitos de esta solicitud, y según mi entender, la información es exacta y completa. Las solicitudes tienen que ser firmadas para poder calificar para el reembolso de impuestos.

\_\_\_\_\_  
Firma Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del Cónyuge Fecha

\_\_\_\_\_  
Preparado por Fecha

\_\_\_\_\_  
No. de Teléfono del preparador

**Para Uso de Oficina Solamente**

Application # 2017 \_\_\_\_\_ Date Received \_\_\_\_\_

# Family Members \_\_\_\_\_

Verified: Income \$ \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Rebate amount \$ \_\_\_\_\_

**Como se enteró del programa de reembolso?** \_\_\_\_\_

Para mas ayuda favor de llamar al número de teléfono de reembolso de impuestos al 970.350.9748.



No. de Solicitud 2017-\_\_\_\_\_

## Solicitud Para el Programa de Reembolso de Impuestos de Alimentos 2017

Para calificar para este reembolso la solicitud debe de ser llenada y devuelta a nuestra oficina o sellada para el 31 de mayo de 2018. Envié por correo la solicitud llenada al departamento de finanzas de la ciudad de Greeley, 1000 10<sup>th</sup> Street Greeley, CO 80631 o tráigala al departamento de finanzas en el edificio publico (City Hall), 1000 10<sup>th</sup> Street, Greeley CO. Las horas de oficina son de 8:00a.m. a 5:00p.m. de lunes a viernes.

Apellido(s)	Nombre	Fecha de Nacimiento	No. de Seguro Social del Solicitante
Domicilio	Ciudad	Estado	Código Postal
Nombre del Conyugue	Fecha de Nacimiento del Conyugue	No. de Seguro Social del conyugue	

Introduce solicitante y cónyuge número de seguro social aquí. Números de seguro social para miembros de familia elegibles será verificados pero no entró en aplicación.

**Una vez que se procesa la aplicación destruya este documento.**

**AFFIDAVIT  
DECLARACION / JURAMENTO**

Yo, \_\_\_\_\_, juro o afirmo bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de Colorado que (seleccionar una):

- Soy ciudadano de los Estados Unidos, o
- Soy residente permanente de los Estados Unidos, o
- Estoy legalmente presente en los Estados Unidos conforme a la ley federal.

Yo entiendo que esta declaración jurada es un requerimiento de la ley porque he solicitado ayuda pública. Entiendo que las leyes del estado requieren que compruebe que estoy legalmente en los Estados Unidos antes de recibir ayuda pública. También reconozco que hacer una declaración o representación falsa, ficticia o fraudulenta en esta declaración jurada es penada bajo la ley criminal de Colorado como perjurio de segundo grado bajo el Estatuto Revisado de Colorado 18-8-503 y constituirá una ofensa criminal cada vez que fraudulentamente recibida ayuda pública.

\_\_\_\_\_  
**Firma**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**

**For City use only:**

**IDENTIFICATION  
PROVIDED**

- Colorado Driver's License
- Colorado Identification Card Issued by  
Department of Motor Vehicles
- United States Military Card
- United States Military Dependent  
Identification Card
- United States Coast Guard Merchant  
Mariner Card
- Native American Tribal Document

**For internal use only:**

**ALTERNATE I.D. REQUIREMENTS**

If applicant can not produce one of the identification documents listed at left, please refer to Attachments A and B of the Department of Revenue's "Rules for Evidence of Lawful Presence" located at U:\City Attorney\Immigration\Department of Revenue Rules.doc

Questions? contact the City Attorney's office.

**S.A.V.E. VERIFICATION FORM**

Pursuant to Section 24-76.5-103 of the Colorado Revised Statutes, the City of Greeley must verify that individuals who apply for public services from the City are lawfully present in the United States. If an Applicant executes the Affidavit stating that he or she is an Alien lawfully present in the United States, the City of Greeley must verify such lawful presence through the federal Systematic Alien Verification of Entitlement program ("SAVE program"). This verification program is operated by the United States Department of Homeland Security.

The following information is required in order for the City to perform the SAVE program verification. In addition, please affix to this form a legible copy of your identification or other documentation which demonstrates lawful presence in the United States.

**Name** \_\_\_\_\_

**Telephone Number** \_\_\_\_\_

**Social Security Number** \_\_\_\_\_

**Date of Birth** \_\_\_\_\_

- City Benefit requested:**
- Food Tax Rebate
  - Water and Sewer Department Rebate
  - Commercial/Professional License
  - Liquor License
  - Loan (including Historic Preservation loans)
  - Grant
  - Emergency Assistance

**For internal use only:**  
Requesting Department \_\_\_\_\_  
Staff contact \_\_\_\_\_  
  
Forward the Affidavit, SAVE Verification form, and copy of appropriate identification documents to Finance.

**Finance use only:**  
\_\_\_ S.A.V.E. verification performed  
    \_\_\_ Affiant is lawfully present in the United States  
    \_\_\_ Affiant is not lawfully present in the United States  
  
\_\_\_ Documents returned to originating Department.